

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«ДОНБАСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ГОРЛІВСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ ТА ПЕРЕКЛАДУ

ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

СИЛАБУС

Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Галузь знань	01 Освіта / Педагогіка
Спеціальність	014 Середня освіта (Українська мова і література)
Освітня програма	Середня освіта (Українська мова і література). Психологія
Форма навчання	денна
Курс	I
Семестр	I

ЗАТВЕРДЖЕНО
Протокол засідання
кафедри англійської філології
та перекладу

29.08.2019 № 1

Бахмут 2019

ЗМІСТ

1.	Відомості про розробників і науково-педагогічних працівників, які викладають навчальну дисципліну	С. 3
2.	Цілі, завдання, передумови вивчення навчальної дисципліни	С. 3
3.	Предметні компетентності та результати навчання	С. 4
4.	Місце навчальної дисципліни в структурі освітньої програми	С. 5
5.	Опис навчальної дисципліни	С. 5
6.	Обсяг, методики і технології викладання дисципліни	С. 6
6.1.	Анотація програми навчальної дисципліни	С. 6
6.2.	Основні модулі навчальної дисципліни	С. 7
6.3.	Індивідуальне навчально-дослідне завдання	С. 7
6.4.	Форми та методи навчання	С. 7
7.	Політика навчальної дисципліни	С. 7
8.	Контрольні заходи результатів навчання	С. 8
8.1.	Поточний контроль	С. 8
8.2.	Підсумковий контроль	С. 9
9.	Критерії й засоби оцінювання рівня знань і умінь студентів із дисципліни	С. 9
10	Рекомендована література	С. 12

1. Відомості про розробників і науково-педагогічних працівників, які викладають навчальну дисципліну:

Назва курсу	Іноземна мова (англійська)
Викладач (-і)	Зоз Олена Анатоліївна, кандидат філологічних наук, доцент
Контактний телефон	+38(050) 700 38 44
E-mail	o.zoz@forlan.org.ua
Локація курсу в корпоративному середовищі	Ресурсний центр (аудиторія № 412, навчальний корпус № 2)
Формат курсу	Очний (offline)
Консультації	Очні консультації: у день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на адреси електронної пошти, зазначені в силабусі.

2. Цілі, завдання, передумови вивчення навчальної дисципліни

Мета викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова (англійська)»: формування у майбутніх магістрів професійно-орієнтованої міжкультурної англійської комунікативної компетентності. Міжкультурна англійська комунікативна компетентність формується як комплексна система, яка вміщує мовленнєву, лінгвосоціокультурну, мовну та навчально-стратегічну

компетентності, які, разом з професійно-орієнтованою компетентністю, складають предметну частину змісту навчання «Іноземна мова» та визначають завдання курсу.

Завдання:

- розвиток мовної компетентності здобувачів;
- розвиток та вдосконалення навичок та вмінь професійно-орієнтованого читання оригінальних текстів різних функціональних стилів та жанрів: фахової літератури, професійно-орієнтованих наукових статей, монографій, художніх та публіцистичних творів;
- розвиток навичок та вмінь аудіювання та адекватного реагування на значні обсяги інформації, різноманітної за змістом та напрямом;
- вдосконалення навичок та вмінь володіння різними функціональними різновидами професійно-орієнтованого монологічного та діалогічного мовлення: розпитування, обмін думками та інформацією, передача змісту прочитаного або прослуханого тексту, опис, розповідь, інтерпретація, доповідь, коментар та критичний літературно-філологічний аналіз текстів;
- розвиток навичок та вмінь професійно-орієнтованого писемного мовлення в таких його видах як: твори, нариси, огляди, анотації, доповіді, наукові статті;
- удосконалення професійно-орієнтованих навичок та вмінь: виправляти помилки в усному та писемному мовленні, готувати та проводити фрагменти уроку, складати вправи, добирати тексти для аудіювання тощо;
- вдосконалення соціокультурної компетентності на матеріалі реалій побуту та культури рідної країни в порівнянні з країнами, мова яких вивчається;
- вдосконалення професійно-орієнтованої навчально-стратегічної компетентності шляхом розвитку навичок та вмінь самонавчання;
- сприяння всебічному розвитку, активному становленню й самореалізації особистості майбутнього фахівця.

Передумови для вивчення дисципліни: обізнаність із предметною галуззю та розуміння професійної діяльності; володіння англійською мовою на рівні C1; вміння оперувати сучасним категоріально-термінологічним апаратом лінгвістики.

Дисципліна формує **міждисциплінарні взаємозв'язки** з іншими дисциплінами: «Теорія мовленнєвої комунікації», «Комунікативні стратегії (англійська мова)», «Мовний розбір у школі та філологічному виші» тощо.

3. Предметні компетентності та результати навчання

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування та розвиток у здобувачів вищої освіти **компетентностей і програмних результатів** навчання відповідно до освітньої програми спеціальності 014 Середня освіта (Українська мова і література), а саме:

Загальні компетентності:

Здатність аналізувати й оцінювати сучасні наукові досягнення в галузі філологічних дисциплін.

Здатність планувати і вирішувати завдання власного особистісного та професійного розвитку.

Здатність здійснювати пошук, обробку, систематизацію, контекстуалізацію та інтерпретацію загальнонаукової інформації з різних джерел, генерувати нові ідеї для вирішення наукових і практичних завдань, зокрема у міждисциплінарних галузях.

Здатність орієнтуватися в інформаційних та Internet джерелах, працювати з бібліотечними фондами, критично ставитись до отриманої інформації, усвідомлювати цінності суб'єктивної позиції в інформаційному просторі, володіння комп'ютерною та інформаційною культурою.

Здатність працювати у професійній та/або науковій групі, дотримуючись етичних норм професійної діяльності та академічної доброчесності.

Фахові компетентності:

Здатність використовувати базові знання про теоретичні засади, методологічні принципи, практичне застосування та міждисциплінарні зв'язки сучасної лінгвістики.

Здатність мислити логічно й послідовно, здійснювати аналіз та синтез різних ідей, точок зору, мовних явищ у їхньому взаємозв'язку та взаємозалежності.

Здатність спостерігати за лексичними, граматичними та фонетичними явищами у мові, що вивчаються, зіставляти їх з явищами у рідній мові.

Здатність здійснювати пошук і виокремлювати необхідну / значущу / ключову інформацію відповідно до певної навчальної задачі.

Здатність передбачати, прогнозувати, узагальнювати отриману інформацію, оцінювати прослухане / прочитане.

Здатність класифікувати, систематизувати отриману інформацію у відповідності до поставленої задачі.

Здатність складати план, тези; формулювати (усно і на письмі) основну ідею повідомлення; підготовлювати і робити розгорнуті повідомлення / доповіді, презентації.

Програмні результати навчання:

Аналіз та об'єктивна оцінка сучасних новітніх інформаційно-комунікаційних технологій та їхнє використання у власній професійній діяльності.

Самостійний пошук, обробка, систематизація, контекстуалізація та інтерпретація загальнонаукової інформації з різних джерел, генерування нових ідей для вирішення наукових і практичних завдань, зокрема у міждисциплінарних галузях.

Вільна орієнтація орієнтуватися в інформаційних та Internet джерелах, використання у власній професійній діяльності бібліотечних фондів, критичне ставлення до отриманої інформації, усвідомлення цінності суб'єктивної позиції в інформаційному просторі, володіння комп'ютерною та інформаційною культурою.

Результативна діяльність у професійній та/або науковій групі, дотримання етичних норм професійної діяльності та академічної доброчесності.

4. Місце навчальної дисципліни в структурі освітньої програми:

а) навчальна дисципліна належить до обов'язкових дисциплін циклу професійної підготовки;

б) під час вивчення цієї дисципліни використовуються знання, отримані з таких дисциплін (пререквізитів): «Вступ до мовознавства», «Лексикологія англійської мови», «Практична фонетика», «Практика усного та писемного мовлення», «Теорія та практика дискурсивного аналізу» тощо.

5. Опис навчальної дисципліни:

Найменування показників	Опис підготовки фахівців	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 5	Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка	Обов'язкова	
	Спеціальність 014.01 Українська мова і література		
Змістових модулів – 2	Освітня програма «Сучасні когнітивні студії (українська мова і література, англійська мова та література / психологія): лінгвістика, літературознавство, психологія»	Рік підготовки	
Загальна кількість годин: денна – 150 год.	Рівень вищої освіти: другий ступінь освіти: магістр	I	
		Семестр	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3 год. самостійної роботи студента – 5 год.		I	
		Лекції	
		Практичні заняття	
		54 год.	
		Самостійна робота	
		96 год.	
		Вид контролю: екзамен	

6. Обсяг, методики і технології викладання дисципліни:

6.1. Анотація програми навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Іноземна мова» належить до обов'язкових дисциплін циклу професійної підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня денної форми навчання за спеціальністю 014.01 Середня освіта (Українська мова і література).

Особливостями змісту навчальної дисципліни «Іноземна мова» є те, що він базується на міжнародних рівнях володіння мовою (PRC), враховує попередній навчальний та лінгвістичний досвід здобувачів, їхні потреби у навчанні і спрямований на кінцевий результат, забезпечуючи досягнення здобувачами другого (магістерського) рівня підготовки на кінець курсу рівня володіння мовою C1+.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 150 годин / 5 кредитів ECTS, 1 заліковий модуль, що складається з двох змістових модулів.

Змістовий модуль 1.

Політичні й соціально-економічні процеси в Україні

Тема 1. Державний устрій в Україні. Політичний статус України. Становлення та розбудова політичної системи в Україні.

Тема 2. Соціально-економічний розвиток України в добу незалежності.

Тема 3. Етнічний склад населення на території України та державна мовна політика.

Тема 4. Визначні та драматичні події в історії України.

Змістовий модуль 2.

Європейська інтеграція України

Тема 1. Перспективи ділового співробітництва України з країнами ЄС.

Тема 2. Загальноєвропейський науковий та освітній простір. Проблеми інтеграції українських вишів у європейський освітній простір.

Тема 3. Європейські стандарти в інформаційній політиці України.

Тема 4. Українська культура в сучасному світі: національне та інтернаціональне, стереотипи та упередження, міжкультурна адаптація.

6.2. Основні модулі навчальної дисципліни

№ п/п	Модуль /назва	Всього годин	Аудиторні заняття				Само стій на роб та
			Лекції	Практичні	Семинарсь кі	Лаборатор ні	
1	Змістовий модуль 1. Політичні й соціально-	70		26	-	-	роб та

економічні процеси в Україні						
2	Змістовий модуль 2. Європейська інтеграція України	80		28	-	52
ВСЬОГО		150		54		96

6.3. Індивідуальне навчально-дослідне завдання

Написання грантової пропозиції з проблем інтеграції українських вишів у європейський освітній простір.

6.4. Форми та методи навчання

Для визначення рівня засвоєння слухачами навчального матеріалу використовуються такі **форми навчання**: 1) практичні заняття, що передбачають опрацювання зазначених тем модулів, розвиток навичок аудіювання, читання, говоріння та письма; 2) консультації, які проводяться з метою допомоги студентам у виконанні самостійної роботи, творчих робіт, роз'яснення окремих розділів теоретичного матеріалу, відпрацювання студентами пропущених занять.

Методи навчання і викладання. Інформаційно-повідомлювальний, пояснювально-ілюстративний, інструктивно-практичний, пояснювально-спонукальний; виконавський, репродуктивний, продуктивно-практичний, частково-пошуковий, пошуковий.

7. Політика навчальної дисципліни заснована на політиці ГПМ.

Горлівський інститут іноземних мов ДВНЗ ДДПУ є вільним і автономним центром освіти, що покликаний давати адекватні відповіді на виклики сучасності, плекати й оберігати духовну свободу людини, що робить її спроможною діяти згідно з власним сумлінням; її громадянську свободу, яка є основою формування суспільно відповідальної особистості, та академічну свободу і добросовісність, що є головними рушійними чинниками наукового поступу. Внутрішня атмосфера інституту будується на засадах відкритості, прозорості, гостинності, повазі до особистості.

Вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова» потребує: виконання завдань згідно з навчальним планом; підготовки до практичних занять; роботи в інформаційних джерелах; опрацювання рекомендованої основної та додаткової літератури.

Підготовка та участь у практичних заняттях передбачає: ознайомлення з програмою навчальної дисципліни, питаннями, які виносяться на заняття з відповідної теми; вивчення теоретичного матеріалу, а також позицій, викладених у підручниках, монографічній та іншій науковій літературі.

Результатом підготовки до заняття повинно бути змістовне володіння здобувачем вищої освіти матеріалом з теми, якій присвячено відповідне заняття, а саме: знання фактичного матеріалу історичного, політичного, соціального, економічного та культурного змісту, відповідне володіння навичками аудіювання, читання, говоріння та писемного мовлення, уміння аргументовано викласти певний матеріал, підготувати презентацію власних навчальних пошуків,

коментувати відповіді інших студентів, доповнювати їх, знаходити помилки (неточності, недоліки) та надавати правильну відповідь.

Відповідь здобувача повинна демонструвати ознаки самостійності виконання поставлених завдань, відсутність ознак повторюваності та плагіату.

Присутність здобувачів вищої освіти на практичних заняттях є обов'язковою. Пропущені з поважних причин заняття мають бути відпрацьовані.

Здобувач вищої освіти повинен дотримуватися навчальної етики, поважно ставитися до учасників процесу навчання, бути зваженим, уважним та дотримуватися дисципліни й часових (строкових) параметрів навчального процесу.

8. Контрольні заходи результатів навчання

Загальна оцінка з навчальної дисципліни складається із суми балів за контрольні точки та контрольні роботи змістових модулів, набраних упродовж навчального семестру (60%), та результатів складання іспиту (40%).

8.1. Поточний контроль

Графік

поточного контролю

Курс: I (магістри 014.01 Середня освіта (Українська мова і література))

Семестр: I 2019-2020 навчальний рік

Факультет: соціальної та мовної комунікації

Кафедра: англійської філології та перекладу

Дисципліна: Іноземна мова (англійська)

Викладач: канд. філол. наук, доц. Зоз О.А.

Кількість КТ – 4

Коефіцієнт КТ – 0,1

Кількість КРЗМ – 2

Коефіцієнт КРЗМ – 0,1

Кількість ЗМ – 2

Вид підсумкового контролю: іспит, усна частина (коефіцієнт – 0,4)

№	Вид контролю	Форма контролю	Термін проведення
1.	ЗМ 1		
2.	КТ 1	Усна відповідь, тест	Заняття №5
3.	КТ 2	Усна відповідь, написання резюме	Заняття №10
4.	КРЗМ 1	Тестові завдання, написання офіційного листа	Заняття №13
5.	ЗМ 2		
6.	КТ 3	Усна відповідь, тест	Заняття №18
7.	КТ 4	Усна відповідь, написання ділового повідомлення	Заняття №24
8.	КРЗМ 2	Написання грантової пропозиції	Заняття №27

Затверджено:
 Протокол № 1 від «29» серпня 2019 р.
 Кафедра англійської філології та перекладу

Завідувач кафедри _____
 (підпис)

доц. Андрущенко В.О.
 (П.І.Б.)

8.2. Підсумковий контроль

Зміст екзаменаційної підготовки

1. The state system in Ukraine. The political status of Ukraine.
2. The formation and development of the political system in Ukraine.
3. The socio-economic development of Ukraine.
4. Ethnic groups in Ukraine and the state language policy.
5. The most dramatic events in the history of Ukraine.
6. The prospects of business cooperation between Ukraine and the EU.
7. The common European scientific and educational space.
8. The problem of integration of Ukrainian universities into the European educational space.
9. The European standards in the information policy of Ukraine.
10. The Ukrainian culture in the modern world: the national and the international, stereotypes and prejudice, the cross-cultural adaptation.

9. Критерії й засоби оцінювання рівня знань і умінь студентів із дисципліни

Бали	Критерії оцінювання
100 балів – «відмінно» (А)	<i>Студент</i> логічно, зв'язно, бездоганно структуровано буде аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань у заданому обсязі; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази, цитати та інші аргументи соціально-культурного характеру для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу, вільно оперуючи лексичними одиницями за темою, вживаючи ідіоматичні вирази та колоквіалізми. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань; не робить фонетичних помилок.
95 балів – «відмінно» (А)	<i>Студент</i> логічно, зв'язно, бездоганно структуровано буде аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань у заданому обсязі; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази, цитати та інші аргументи соціально-культурного характеру для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу, вільно оперуючи лексичними одиницями за темою, вживаючи ідіоматичні вирази та

	<p>колоквіалізми. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань; проте припускається 1-2 незначних фонетичних помилок.</p>
90 балів – «відмінно» (A)	<p><i>Студент</i> логічно, зв'язно, добре структуровано буде аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань у заданому обсязі; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу, вільно оперуючи лексичними одиницями за темою. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань; проте припускається 1-2 незначних фонетичних або граматичних помилок, які не порушують розуміння висловлювання.</p>
85 балів – «добре» (B)	<p><i>Студент</i> логічно, зв'язно, структуровано буде аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, але обсяг висловлювання менший заданого, є повторення; володіє мовленнєвим етикетом. Студент чітко формулює власну думку, добирає переконливі докази для її обґрунтування. Демонструє розмаїття словникового запасу. Вживає граматичні структури у відповідності до комунікативних завдань, проте припускається 2-3 незначних фонетичних або граматичних помилок.</p>
80 балів – «добре» (C)	<p><i>Студент</i> логічно, зв'язно, структуровано буде аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, але обсяг висловлювання менший заданого, є повторення; володіє мовленнєвим етикетом. Студент демонструє вміння висловлювати міркування про факти/події, намагається наводити приклади та аргументи. Вживає лексичні одиниці у відповідності до комунікативних завдань, проте припускається 1-2 помилок у вживанні лексики, які не ускладнюють комунікації, також припускається 3-4 фонетичних або граматичних помилок.</p>
75 балів – «добре» (C)	<p><i>Студент</i> логічно буде аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, але обсяг висловлювання менший заданого, є повторення; володіє мовленнєвим етикетом. Студент демонструє вміння висловлювати міркування про факти/події, намагається наводити приклади та аргументи. В основному вживає лексичні одиниці у відповідності до комунікативних завдань, проте припускається 3-4 помилок у вживанні лексики. Мовлення студента містить не більше 5 граматичних або фонетичних помилок.</p>
70 балів – «задовільно» (D)	<p><i>Студент</i> не досить логічно буде аргументоване монологічне висловлювання у відповідності до комунікативних завдань, обсяг висловлювання менший заданого, є повторення. Має труднощі у формулюванні</p>

	власної думки з теми, що обговорюється, бракує самостійності суджень, аргументованості. Словниковий запас обмежений, припускається 4-5 помилок у вживанні лексики. Вживає елементарні граматичні структури, припускається 6 граматичних або фонетичних помилок.
65 балів – «задовільно» (E)	<i>Студент</i> не досить логічно будує монологічне висловлювання, відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще, обсяг висловлювання значно менший заданого, є повторення. Студент має труднощі у формулюванні власної думки з теми, що обговорюється; словниковий запас обмежений, припускається 5-6 помилок у вживанні лексики. Вживає елементарні граматичні структури, припускається 7 граматичних або фонетичних помилок.
60 балів – «задовільно» (E)	<i>Студент</i> будує монологічне висловлювання з серйозними порушеннями логічної структури, відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще; бракує самостійності суджень, словниковий запас обмежений; припускається 6-7 помилок у вживанні лексики. Вживає елементарні граматичні структури, припускається 8 граматичних або фонетичних помилок.
55 балів – «незадовільно» (FX)	<i>Студент</i> демонструє нездатність побудувати монологічне висловлювання, не може сформулювати власну думку з теми, що обговорюється. Припускається численних граматичних, фонетичних та лексичних помилок, які впливають на розуміння висловлювання.
35 балів – «незадовільно» (F)	<i>Студент</i> не вміє будувати монологічне висловлювання, не може сформулювати власну думку з теми, що обговорюється. Припускається численних граматичних, фонетичних та лексичних помилок, які впливають на розуміння висловлювання.
0 балів	Студент відмовляється відповідати.

Шкала оцінювання рівня знань і умінь студентів: національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	Пояснення
	екзамен	залік		
90-100	Відмінно	Зараховано	A	відмінне виконання лише з незначною (мінімальною 1-2) кількістю помилок
82-89	Добре		B	вище середнього рівня з кількома помилками
75-81			C	вище середнього рівня з кількома помилками
67-74	Задовільно	Не зараховано	D	непогано, але зі значною кількістю недоліків
60-66			E	виконання задовольняє мінімальним критеріям
35-59	Незадовільно	Не зараховано	FX	з можливістю повторного складання
1-34			F	з обов'язковим повторним курсом

10. Рекомендована література

Основна література

1. Англійська мова. Професійне спілкування для держслужбовців: навч. посібник / Є.М. Беліцька, Л.О. Штакіна, І.С. Беженар, О.А. Зоз, І.С. Романов, О.В. Сухова. Горлівка: Вид-во Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», 2013. 152 с.
2. Навчальний посібник з англійської мови для студентів 5 курсу / уклад. : О. Ю. Корольова, І. В. Нікітюк. Горлівка : Вид-во ГДПІМ, 2005. 245 с.
3. Програма з англійської мови для університетів / інститутів : (п'ятирічний курс навчання) : проект. / кол. авт. : С. Ю. Ніколаєва, М. І. Соловей (керівники) [та ін.]; Київ. держ. лінгв. ун-т [та ін.]. К. : Брит. Рада, М-во освіти і науки України, 2001. 245 с.
4. Zoz O. A. English through Ukrainian History : Навчальний посібник. Горлівка : ГДПІМ, 2006. 136 с.

Додаткова література

1. Берлизон С. Б. Пособие по письменной практике : учеб. пособие. М. : Просвещение, 1976. 223 с.
2. Evans V. Successful Writing. L. : Express Publishing, 1998.
3. Mills Martin English for Advanced Learners. London : OUP, 1980.
4. Polupan V. L. Ukraine. A Culture Reader. M. : Academy Publishing Team, 2000.
5. Swan Michael Understanding Ideas (advanced reading skills). L. : CUP, 1995.
6. Turton Nigel D. ABC of Common Grammatical Errors. L., 1995.
7. Wellman Guy The Heineman English Wordbuilder. L. : OUP, 1998.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
2. <http://www.cambridgeesol.org/index.html>
3. <http://www.better-english.com>
4. <http://www.multitran.ru/>
5. http://freebooks.net.ua/audio/foreignlang_audio/page/2/